



# **Bluetooth Headset**

WEP200



<b>English</b> . . . . .	<b>1</b>
<b>Français</b> . . . . .	<b>21</b>
<b>Español</b> . . . . .	<b>43</b>
<b>Português</b> . . . . .	<b>65</b>

# Contents

## BEFORE USING YOUR HEADSET

Checking phone compatibility .....	3
Your headset overview .....	3
Checking the accessories .....	4
Charging the headset .....	4
Storage of the headset .....	6

## BASIC OPERATIONS

Turning the headset on/off .....	6
Pairing with your Bluetooth phone.....	8
Wearing the headset .....	9
Making a call.....	10
Ending a call .....	11
Answering a call .....	11
Rejecting a call.....	12
Adjusting the volume .....	12
Using enhanced features .....	12

## APPENDIX

Frequently asked questions.....	13
<b>Safety approvals</b> .....	15
Warranty and parts replacement.....	17
Correct disposal of this product .....	19

Thank you for purchasing the Samsung Bluetooth Mono Headset WEP200, we hope you will be delighted with its operation.

Please read this user's guide to get started, and to make the best use of the headset's many features.

### **Driving safety**

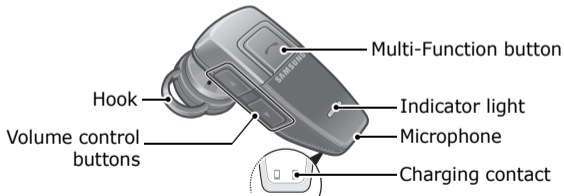
- When you are driving a car, driving is your first responsibility.
- When using your headset while driving, follow local regulations in the country or region you are in.

# BEFORE USING YOUR HEADSET

## Checking phone compatibility

Your headset is compatible with most Bluetooth phones that are compliant with Bluetooth version 2.0 and support the headset and/or hands-free profile(s). Ensure that your phone has Bluetooth capability by visiting your phone manufacturer's web site.

## Your headset overview



## **Checking the accessories**

Make sure you have the following items with your headset:

Set 1: Charging case, Travel adapter, Manual, 2 headset hooks

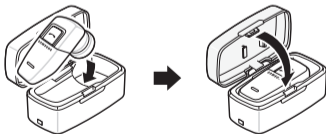
Set 2: Charging case, Manual, 2 headset hooks

For Set 2, use your phone charger as a power source for recharging.

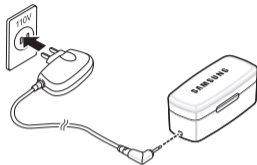
## **Charging the headset**

Your headset uses a rechargeable battery. You must charge the battery fully before using the headset for the first time.

- 1 Put the headset in the supplied charging case and close the cover.



- 2 Plug the travel adapter into the case's charging socket.
- 3 Plug the travel adapter into the electrical outlet.



For Set 1, use the travel adapter provided.

- Charge the headset until the red light on the headset turns to blue.
  - The headset will be fully charged in approximately 2 hours.
- 4 Remove the travel adapter from the case.



#### **WARNING**

Do not attempt to charge the headset with anything other than the travel adapter provided. Using unauthorized travel adapter may damage the headset.



#### **IMPORTANT**

Removing the travel adapter from the case during charging will turn the headset off and stop the charging progress. The headset cannot be used while charging.



## Storage of the headset

- Always store the headset with the power off and make sure it is safely protected.
- Avoid storage at high temperatures (above 40°C / 104°F), such as in a hot vehicle or in direct sunlight. (Storage at high temperatures can damaged performance and reduce battery life).
- Do not expose the headset or any of its supplied parts to rain or other liquids.

# BASIC OPERATIONS



## Turning the headset on/off

To	Press and hold	You will hear	You will see
turn the headset on	the Multi-Function button for 4 seconds until you see <b>4 blue flashes</b> on the indicator light, then release.	a tone.	the indicator light flashes while the power is on (see <b>Meaning of the indicator light</b> ).



To	Press and hold	You will hear	You will see
turn the headset off	the Multi-Function button for 4 seconds until you see <b>2 blue flashes</b> on the indicator light, then release.	series of 2 tones.	the indicator light stops flashing.

## Meaning of the indicator light

Light	Tone	Status
Flashes in blue every 8 seconds.	Quick series of 2 tones. (Active mode starts.)	The headset is in Active mode. <ul style="list-style-type: none"> <li>• The headset has an active call in progress.</li> <li>• You can talk up to 4 hours.*</li> </ul>
Flashes in blue every 3 seconds.	Quick series of 2 tones. (Standby mode starts.)	The headset is in Standby mode. <ul style="list-style-type: none"> <li>• The headset is waiting for a call.</li> <li>• The headset can be in Standby mode up to 70 hours.*</li> </ul>
Flashes in red instead of blue.	5 tones every 20 seconds.	The battery of the headset is low. Recharge the battery. <ul style="list-style-type: none"> <li>• There is only 1 minute of talk time left.</li> </ul>

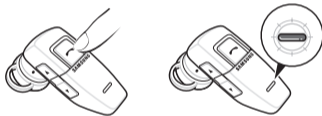
\* Depending on the phone type and usage, the actual time may vary.



## Pairing with your Bluetooth phone

Pairing will create a unique and encrypted wireless link between two Bluetooth enabled devices, such as your Bluetooth phone and Bluetooth headset.

- 1 Ensure that the headset is off (see **Turning the headset on/off**).
- 2 Press and hold the Multi-Function button until the indicator light turns on in blue (approximately 8 seconds).



- 3 Set your Bluetooth phone to discover the headset by following your phone's guide. Typically, the steps involve going to a 'Setup', 'Connect', or 'Bluetooth' menu on your phone and then selecting the option to discover Bluetooth devices.
- 4 Your phone will find the Samsung WEP200 headset and ask if you want to pair with it. Confirm this by pressing the Yes or OK key.

- 5 Enter a passkey or PIN, 0000 (4 zeros), then press the Yes or OK key.

**IMPORTANT**

If pairing was successful, the indicator light will flash in blue 10 times rapidly before going to flashing every 3 seconds. If unsuccessful, the light remains on, and you will need to re-attempt pairing.

**Wearing the headset**

Wear the headset on your ear. In general, you will get better performance when there are no obstructions (including parts of your body) between the headset and the phone.

Depending on what ear you are going to wear the headset, simply adjust the hook accordingly.



▲ Left



▲ Right



## Making a call

### Making a voice activated call

If the voice recognition feature is on, you can make a voice activated call.

- 1 Press the Multi-Function button once. You will hear the voice-activation tone.
  - 2 Say the name of the person you wish to call.
- Depending on your phone, this feature may not be supported.

### Redialing the last number

If the voice recognition feature is off, press and hold the Multi-Function button for 2 seconds, twice.

If the voice recognition feature is on,

- 1 Press the Multi-Function button and listen for the voice-activation tone. When you hear it, press the button again to cancel the feature.
- 2 Press and hold the Multi-Function button to access the recent call list.
- 3 Press and hold the Multi-Function button to make a call to the last number you have dialed or received.

**IMPORTANT**

Depending on your phone, you should press the Multi-Function button briefly or press and hold it to redial the last number.

**Ending a call**

Press the Multi-Function button once.

**Answering a call**

- After you hear the ring tone, press the Multi-Function button once.
- If you answer the call with your phone, you can transfer the call to the headset by pressing the Multi-Function button.

**IMPORTANT**

Do not hold the Multi-Function button down too long when making a call with your voice, ending, or answering a call. This should only be a quick tap.



## Rejecting a call

When you receive a call, press and hold the Multi-Function button for 2 seconds to reject the call. Depending on your phone's setting or type, you may only be able to mute the ringer or this feature may not be supported.



## Adjusting the volume

Press [▲] on the side of the headset to increase the volume level and [▼] to decrease the volume level.



## Using enhanced features

Enhanced features are available for phones that support the hands-free Bluetooth profile and enhanced features.

- **Answering a second call** (switching between 2 calls)  
When your phone notifies you of another incoming call while you are on a call, press and hold the Multi-Function button for 2 seconds.  
You can switch between calls by pressing and holding it for 2 seconds.  
Depending on your phone, this feature may not be supported.

- **Placing a call on hold**

While you are on a call, press and hold the Multi-Function button for 2 seconds.

To retrieve the call, press and hold the Multi-Function button for 2 seconds again.

Depending on your phone, this feature may not be supported.

- **Switching off the microphone**

Press and hold the Up volume control button to switch off the headset's microphone.

To switch it back on, press and hold the button again.

## APPENDIX



### Frequently asked questions

<p><b>How far away from my phone will the headset work?</b></p>	<p>The operating range is typically up to 30 feet (10 metres).</p>
<p><b>Will the headset work with my cordless phone at home?</b></p>	<p>The headset is not designed for use with cordless phones.</p>

<p><b>Will the headset work with laptops, PCs, and PDAs?</b></p>	<p>The headset will work with devices that are compliant with Bluetooth version 2.0 and support the headset and/or hands-free profile(s).</p>
<p><b>Will anything cause interference with my conversation when I'm using the headset?</b></p>	<p>Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference with your conversation. To reduce any interference, keep the headset away from other devices that use or produce radio waves.</p>
<p><b>Will the headset interfere with my car's electronics, radio, or computer?</b></p>	<p>The headset produces significantly less power than a typical mobile phone. It also only emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard consumer-grade electronics equipment.</p>
<p><b>Can other Bluetooth phone users hear my conversation?</b></p>	<p>When you pair the headset to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in the headset is not easily monitored by third parties, because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.</p>
<p><b>How do I take care of the headset?</b></p>	<p>To clean the headset, use a clean, soft cloth that is slightly damp.</p>





## Safety approvals

### FCC

#### FCC ID: A3LWEP200

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Users are not permitted to make changes or modify the device in any way.

Changes or modifications not expressly approved by Samsung will void the user's authority to operate the equipment.

## **Industry Canada**

**IC ID: 649E-WEP200**

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The term “IC:” before the certification/registration number only signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

## **Bluetooth**

The Bluetooth<sup>®</sup> word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Samsung is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



## **Warranty and parts replacement**

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase.

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or qualified service center. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service
- The warranty is void if the serial number, date code label or product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation modification, or repair by unauthorized third parties
- The responsibility of Samsung products shall be limited to the repair or replacement of the product at its sole discretion
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories
- Samsung is not liable to for any incidental or consequential damages arising from the use or misuse of any Samsung product
- This warranty gives you specific rights and you may have other rights which vary from area to area
- Unless otherwise instructed in the User Guide, the user may not, under any circumstances, attempt to perform service, adjustments or repairs on the unit, whether in or out of warranty. It must be returned to the purchase point, factory or authorized service agency for all such work
- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorized third parties voids any warranty



## Correct disposal of this product



### (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



# Sommaire

## AVANT D'UTILISER VOTRE CASQUE

Vérifier la compatibilité du téléphone mobile.....	23
Exposé général de votre casque.....	23
Vérifier des accessoires .....	24
Charger le casque.....	24
Conserver le casque.....	26

## FONCTIONNALITÉS DE BASE

Allumer / Eteindre le casque .....	27
Faites l'appariement de votre téléphone portable Bluetooth.....	28
Mettre le casque.....	30
Faire un appel .....	31
Terminer un appel.....	32
Répondre à un appel .....	32
Rejeter un appel.....	33
Régler le son.....	33
Utiliser des fonctionnalités avancées.....	33

## ANNEXE

Foire aux questions.....	35
Agrément de sécurité .....	36
La garantie et le rechange de pièces.....	39
Mise au rebut correcte de ce produit .....	41

Merci de votre achat du Casque Mono Bluetooth WEP200 de Samsung. Nous espérons que vous serez contents de ses fonctionnalités.

Veuillez lire ce guide d'utilisateur pour commencer et profiter le mieux de nombreuses fonctionnalités du casque.

## **Sécurité au volant**

- Quand vous conduisez une voiture, votre attention ne doit être portée que sur la conduite.
- Lorsque vous utilisez votre casque au volant, suivez les réglementations locales dans le pays ou dans la région où vous vous trouvez.



# AVANT D'UTILISER VOTRE CASQUE



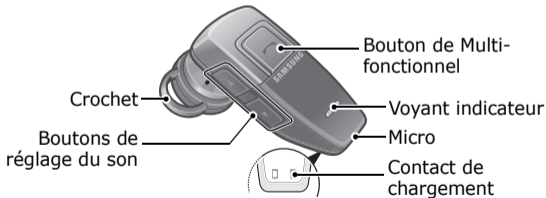
## Vérifier la compatibilité du téléphone mobile

Votre casque est compatible avec la plupart des téléphones mobiles Bluetooth qui sont conformes avec Bluetooth la version 2.0 et supporte le casque et/ou le(s) profil(s) de mains libres.

Assurez-vous que votre téléphone portable dispose de capacité Bluetooth en visitant le site web du fabricant de votre téléphone pour vérifier la compatibilité du téléphone.



## Exposé général de votre casque



## **Vérifier des accessoires**

Assurez-vous que vous avez les éléments suivants avec votre casque :

Kit 1: un boîtier de chargement, un adaptateur de voyage, un mode d'emploi, deux crochets de casque

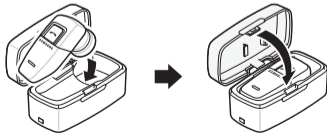
Kit 2: un boîtier de chargement, un mode d'emploi, deux crochets de casque

Pour le kit 2, utilisez le chargeur de votre téléphone portable comme source d'alimentation pour le rechargement.

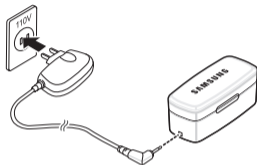
## **Charger le casque**

Votre casque utilise une batterie rechargeable. Vous devez la charger complètement avant d'utiliser le casque la première fois.

- 1 Mettez le casque dans le boîtier de chargement fourni et fermez le couvercle.



- 2 Branchez l'adaptateur de voyage dans le socle de chargement du boîtier.
- 3 Branchez l'adaptateur de voyage dans la prise de courant électrique.



Pour le Kit 1,  
utilisez l'adaptateur  
de voyage fourni.

- Chargez le casque jusqu'à ce que le voyant rouge sur le casque devient vert.
  - Le casque sera complètement chargé environ dans 2 heures.
- 4 Enlevez l'adaptateur de voyage depuis le boîtier.



## **AVERTISSEMENT**

Ne pas essayer de charger le casque avec tout appareil autre que l'adaptateur de voyage fourni. Cela risque d'endommager le casque si vous utilisez un adaptateur de voyage non agréé.



## **ATTENTION**

Si vous enlevez l'adaptateur du casque pendant le chargement, cela éteindra le casque et arrêtera le progrès du chargement. Le casque ne peut pas être employé pendant le chargement.



## **Conserver le casque**

- Conservez le casque toujours éteint et assurez-vous qu'il est sûrement protégé.
- Evitez de le conserver à une haute température ( supérieure à 40°C / 104°F ) comme dans une voiture chaude ou dans le soleil direct. La conservation à une haute température risque d'endommager la performance de l'appareil et de réduire la vie de batterie.
- Ne pas exposer le casque ou toutes pièces fournies à la pluie et à d'autres liquides.

# FONCTIONNALITÉS DE BASE



## Allumer / Eteindre le casque

Pour	Appuyer et tenir	Vous allez entendre	Vous allez voir
Pour allumer le casque	Appuyez sur le bouton multi-fonctionnel et maintenez enfoncé pendant 4 secondes jusqu'à ce que vous voyiez <b>4 éclairs bleus</b> sur le voyant indicateur, puis libérez-le.	Vous allez entendre une tonalité.	Vous allez voir les éclairs du voyant indicateur pendant que l'appareil est allumé. ( voir <b>Signification du voyant indicateur</b> ).
Pour éteindre le casque	Appuyez sur le bouton multi-fonctionnel et maintenez enfoncé pendant 4 secondes jusqu'à ce que vous voyiez <b>2 éclairs bleus</b> sur le voyant indicateur, puis libérez-le.	Vous allez entendre des séries de 2 tonalités.	Vous allez voir le voyant indicateur s'arrêter de clignoter.

## Signification du voyant indicateur

Le voyant	La tonalité	Le statut
les éclairs en bleu toutes les 8 secondes.	Séries rapides de 2 tonalités. ( Le mode Actif démarre.)	Le casque est en mode Actif. <ul style="list-style-type: none"><li>• Le casque a un appel actif en cours.</li><li>• Vous pouvez parler jusqu'à 4 heures.*</li></ul>
les éclairs en bleu toutes les 3 secondes.	Séries rapides de 2 tonalités. ( Le mode Attente démarre.)	Le casque est en mode Attente. <ul style="list-style-type: none"><li>• Le casque attend un appel.</li><li>• Le casque peut être en mode Attente jusqu'à 70 heures.*</li></ul>
les éclairs en rouge à la placec du bleu.	5 tonalités toutes les 20 secondes.	La batterie du casque est faible. Rechargez la batterie. <ul style="list-style-type: none"><li>• Il ne reste qu'une minute de conversation.</li></ul>

\* En fonction du type de téléphone mobile et de l'emploi, le temps actuel peut varier.

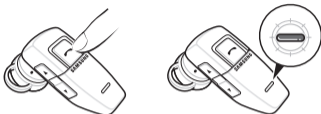


### Faites l'appariement de votre téléphone portable Bluetooth

L'appariement va créer un lien sans fil unique et chiffré entre deux dispositifs adaptés au Bluetooth, tels que votre téléphone portable Bluetooth et votre casque Bluetooth.

**1** Assurez-vous que le casque est éteint ( voir **Allumer / Eteindre le casque** ).

- 2** Appuyez sur le bouton Multi-fonctionnelet gardez jusqu'à ce que le voyant indicateur s'allume en bleu (approximativement 8 secondes).



- 3** Configurez votre téléphone portable Bluetooth pour découvrir le casque à l'aide du livre guide de votre téléphone. En général, les étapes impliquent une 'configuration', le 'branchement', ou le menu de 'Bluetooth' sur votre téléphone et puis le choix des options pour découvrir des dispositifs de Bluetooth.
- 4** Votre téléphone mobile trouvera le casque de Samsung WEP200 et demandera si vous voulez vous appairer avec cela. Confirmez - le en appuyant sur la touche Yes ( Oui ) ou OK.
- 5** Entrez un passe - partout prédéterminé sur l'appareil ou un PIN ( Personal Identification Number - un Numéro d'identification personnel ), 0000 ( 4 zéros ), puis appuyez sur la touche Yes (Oui ) ou OK.



## ATTENTION

Si vous réussissez à l'appariement, le voyant indicateur clignotera vite en bleu 10 fois, puis il clignotera toutes les trois secondes. En cas d'échec, le voyant restera allumé, et vous aurez besoin de réessayer l'appariement.



## Mettre le casque

Mettez le casque sur votre oreille. En general, vous aurez une meilleure performance lorsqu'il n'y a pas d'obstacle (y compris les parties de votre corps) entre le casque et le téléphone mobile.

En fonction de quel côté de l'oreille vous allez mettre le casque sur, ajustez bien le crochet.



▲ Gauche



▲ Droite





## Faire un appel

### Faire un appel vocal

Si la fonctionnalité de reconnaissance vocale est activée et que le casque est branché au profil mains-libres, vous pouvez faire un appel vocal.

- 1 Appuyez sur le bouton Multi-fonctionnel une fois. Vous allez entendre la tonalité qui indique l'activation de la voix.
- 2 Dites le nom de la personne que vous souhaitez appeler. Selon votre téléphone, cette fonctionnalité n'est pas supportée.

### Recomposer le dernier numéro

Si la fonction de reconnaissance vocale est désactivée, Appuyez sur le bouton Multi-fonctionnel pour deux secondes deux fois.

Si la fonction de reconnaissance vocale est activée,

- 1 Appuyez sur le bouton multi-fonctionnel et écoutez la tonalité indiquant l'activation de la voix. Lorsque vous l'entendrez, appuyez sur le bouton encore une fois.
- 2 Appuyez sur le bouton multi-fonctionnel et maintenez enfoncé pour accéder à la liste d'appels récents.
- 3 Appuyez sur le bouton multi-fonctionnel et maintenez enfoncé pour faire un appel au dernier numéro que vous avez composé ou que vous avez reçu.



## **ATTENTION**

Selon le type de votre téléphone portable, vous devriez appuyer brièvement sur le bouton multi-fonctionnel et le tenir pour recomposer le dernier numéro.



## **Terminer un appel**

Appuyez sur le bouton Multi-fonctionnel une fois.




## **Répondre à un appel**

- Après avoir entendu la tonalité de sonnerie, appuyez sur le bouton Multi-fonctionnel une fois.
- Si vous répondez à l'appel avec votre téléphone portable, vous pouvez transférer l'appel vers le casque en appuyant sur le bouton Multi-Fonctionnel.



## **ATTENTION**

Ne pas appuyer sur le bouton Multi-fonctionnel trop longtemps lorsque vous faites un appel avec votre voix, terminez ou répondez à un appel. Cela doit être seulement une frappe rapide.

 **Rejeter un appel**

Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur le bouton et maintenez enfoncé pendant 2 secondes afin de rejeter l'appel. En fonction des configurations ou du type de votre téléphone mobile, vous ne pourrez être capable que de couper la sonnerie ou cette fonctionnalité n'est pas compatible.

 **Régler le son**

Appuyez sur [▲] sur le côté du casque pour monter le niveau du son et sur [▼] pour baisser le niveau du son.

 **Utiliser des fonctionnalités avancées**

Les fonctionnalités avancées sont disponibles sur les téléphones mobiles qui leur sont compatibles ainsi qu'au profil mains libres bluetooth.

- **Répondre à un deuxième appel** ( basculer entre 2 appels )  
Lorsque votre téléphone portable vous informe d'un autre appel entrant pendant que vous êtes au téléphone, appuyez sur le bouton multi-fonctionnel et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

Vous pouvez basculer entre les appels en appuyant sur le bouton et en le maintenant enfoncé pendant 2 secondes. Selon votre téléphone mobile, cette fonctionnalité n'est pas supportée.

- **Mettre un appel en attente**

Pendant que vous êtes au téléphone, appuyez sur le bouton multi-fonctionnel et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

Pour récupérer l'appel, appuyez sur le bouton multi-fonctionnel et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes encore une fois.

Selon votre téléphone mobile, cette fonctionnalité n'est pas supportée.

- **Eteindre le micro**

Appuyez sur le bouton de réglage du son + pour éteindre le micro du casque.

Pour le rallumer, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé encore une fois.

# ANNEXE



## Foire aux questions

<b>A quelle distance va marcher le casque depuis mon téléphone portable ?</b>	Le champs d'opération est en général jusqu'à 30 pieds ( 10 mètres ).
<b>Est-ce que le casque fonctionne avec mon téléphone sans fil à la maison ?</b>	Le casque n'est pas conçu pour l'emploi avec les téléphones sans fil.
<b>Est-ce que le casque sera compatible avec les laptops, les PCs, and PDAs?</b>	<b>Le casque fonctionnera avec les appareils conformes au Bluetooth version 2.0 et sera compatible avec le(s) profil(s) casque et/ou mains-libres.</b>
<b>Lors d'une conversation téléphonique, Y a t-il des risques de brouillage dans le son si j'utilise le casque ?</b>	Les appareils tels que les téléphones sans fil et l'équipement du réseau sans fil risque de causer des parasites lors de votre conversation. Afin de réduire toute interférence, gardez le casque loin d'autres appareils qui utilisent ou produisent des ondes radios.

<p><b>Est-ce que le casque interfère avec les électroniques dans ma voiture, la radio ou l'ordinateur ?</b></p>	<p>Le casque génère considérablement moins de puissance qu'un téléphone mobile typique. De plus, il émet des signaux selon le standard international Bluetooth. Par conséquent, vous ne devriez pas attendre toute interférence avec l'équipement électronique standard (catégorie consommateur).</p>
<p><b>Est-ce que d'autres usagers du téléphone pourront entendre ma conversation?</b></p>	<p>Lorsque vous appariez le casque à votre téléphone Bluetooth, vous créez un lien privé entre ces deux dispositifs Bluetooth. La technologie sans fil Bluetooth utilisée dans le casque ne permet pas aux tiers d'écouter facilement en permanence, car le signal sans fil Bluetooth est considérablement inférieur à la puissance de fréquence radio que celui produit par un téléphone mobile typique.</p>
<p><b>Comment entretenir mon casque ?</b></p>	<p>Pour nettoyer le casque, utilisez un tissu propre, doux et légèrement mouillé.</p>



## **Agrément de sécurité**

### **FCC**

**FCC ID: A3LWEP200**

Cet appareil obéit à la partie 15 des Règles FCC. L'opération est soumise à deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne devrait pas causer de parasites nocifs, et
- (2) il doit accepter tout brouillage reçu, y compris une interférence qui pourrait provoquer une opération peu désirée.

Il a été testé et avéré pour se conformer aux limites pour un appareil numérique de la Classe B, conformément à la partie 15 des Règles FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre des parasites nocifs dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner l'énergie de fréquence par radio, et s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, risque de provoquer des parasites nocifs aux communications par radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause l'interférence nocive à la réception des émissions radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté de radio / TV pour une aide.

Le dispositif et son antenne ne doivent pas être co-placés ou fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou un autre émetteur.

Des usagers ne sont pas autorisés à faire des changements ou à modifier le dispositif de quelque façon.

Les changements ou les modifications pas expressément approuvés par Samsung annuleront le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

## **Industrie Canada**

### **IC ID: 649E-WEP200**

L'opération est soumise à deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne devrait pas causer de parasites nocifs, (2) Il doit accepter tout brouillage reçu, y compris une interférence qui pourrait provoquer une opération peu désirée.

Le terme " IC: " devant le numéro de certification / enregistrement seulement signifie que l'enregistrement a été effectué basé sur une déclaration de la conformité indiquant que des caractéristiques techniques de l'industrie Canada ont été satisfaites. Il n'implique pas que l'industrie Canada a approuvé l'équipement.



## Bluetooth

La marque et les logos de mot de Bluetooth® sont réservés à Bluetooth Sig, Inc. et toute utilisation de telles marques par Samsung est sous licence. D'autres marques déposées et marques de fabrique sont celles de leurs propriétaires respectifs.owners.



### La garantie et le rechange de pièces

Samsung justifie que ce produit est exempt des défauts dans le matériel, la conception et l'exécution pour la période d'un an depuis la date originale de l'achat.

Si pendant la période de garantie ce produit s'avère défectueux sous une utilisation et un service normaux, vous devriez le renvoyer au détaillant duquel vous l'avez acheté à l'origine ou à un centre de service qualifié. La responsabilité de Samsung et de sa compagnie désignée d'entretien est limitée au coût de la réparation et/ou au remplacement de l'unité sous la garantie.

- La garantie est limitée à l'acheteur original
- Une copie de votre reçu ou d'autres preuves d'achat sont demandés pour un propre service de garantie

- La garantie est nulle si le numéro de série, l'étiquette du code de date ou l'étiquette du produit est enlevé, ou si le produit était soumis à un abus physique, à une impropre modification d'installation, ou à une réparation par les tiers non agréés
- La responsabilité de produits Samsung sera limitée à la réparation ou le rechange du produit à sa discrétion unique
- Spécifiquement exempts de toute garantie sont les composants consommables d'une vie limitée tels que des batteries et d'autres accessoires
- Samsung n'est pas responsable pour tout endommagement fortuit ou consécutif résultant de l'utilisation ou de l'abus de tout produit de Samsung
- Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une zone à autre
- Si ce n'est pas indiqué dans le Guide d'Usager, l'utilisateur ne doit pas dans toutes circonstances, tenter d'effectuer de service, de réglages ou de réparation sur l'appareil, quoique ce soit dans la garantie ou non. Le produit doit être retourné au point d'achat, à l'usine ou une agence de service agréée pour un tel travail
- Samsung n'assumera aucune responsabilité pour toute perte ou dommage produit lors d'expédition. Toute tâche de réparation sur les produits de Samsung par les tiers non agréés annule toute garantie



## Mise au rebut correcte de ce produit



(Des déchets électriques & équipement électronique)

Cette inscription figurée sur le produit ou sur son feuillet de propagande indique que le produit ne doit pas être déposé avec d'autres déchets ménagers à la fin de sa vie active.

Pour éviter des effets nocifs de dépôt de déchets non contrôlés à l'environnement ou à la santé des hommes, veuillez séparer le produit d'autres types de déchets et le recycler responsablement pour encourager la réutilisation durable de ressources matérielles.

Les usagers familiaux devraient contacter le détaillant duquel ils ont acheté ce produit, ou leur gouvernement municipal pour les détails de l'endroit et de la façon dont ils peuvent prendre ces articles pour le recyclage sans causer d'effets néfastes sur l'environnement.

Les usagers professionnels devraient contacter leur fournisseur et vérifier les modalités et les conditions du contrat d'achat. Ce produit ne devrait pas être mélangé avec d'autres déchets commerciaux à évacuer.



# Contenido

## ANTES DE USAR SU AURICULAR

Comprobando la compatibilidad del teléfono .....	45
Descripción del auricular .....	45
Comprobando los accesorios .....	46
Cargando el auricular .....	46
Almacenaje del auricular.....	48

## OPERACIONES BASICAS

Enciendo/Apagando el auricular .....	49
Acoplamiento con su teléfono Bluetooth.....	50
Usando el auricular .....	52
Haciendo una llamada .....	53
Terminando una llamada.....	54
Contestando una llamada .....	54
Rechazando una llamada .....	55
Ajustando el volumen.....	55
Usando las características avanzadas .....	55

## APÉNDICE

Preguntas frecuentes .....	56
Aprobaciones de seguridad .....	58
Garantía y reemplazo de las piezas .....	61
Eliminación correcta de este producto.....	63

Gracias por comprar el Mono-Auricular WEP200 Bluetooth de Samsung, esperamos que esté satisfecho con su operación.

Por favor lea esta guía de usuario para comenzar, y para hacer el mejor uso de muchas características del auricular.

### **Conducir con seguridad**

- Cuando usted está conduciendo un coche, conducir es su primera responsabilidad.
- Al usar su auricular mientras conduce, sigue las regulaciones locales en el país o la región en que se encuentre.

# ANTES DE USAR SU AURICULAR

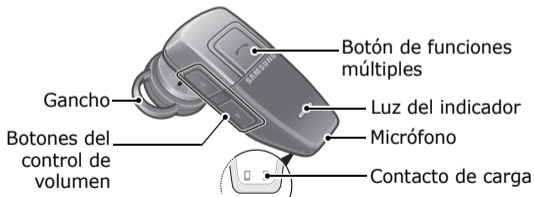


## Comprobando la compatibilidad del teléfono

Su auricular es compatible con la mayoría de los teléfonos Bluetooth que sean compatibles con la versión 2.0 Bluetooth y acepten la característica de manos libres. Asegúrese de que su teléfono tenga capacidad de Bluetooth visitando el sitio Web del fabricante del teléfono.



## Descripción del auricular





## Comprobando los accesorios

Asegúrese de que usted tenga los siguientes artículos con su auricular:

Juego 1: Estuche de carga, Adaptador de viaje, Manual, 2 Ganchos para el auricular

Juego 2: Estuche de carga, Manual, 2 Ganchos para el auricular

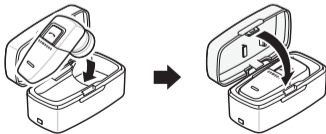
Para el juego 2, utilice el cargador del teléfono como fuente de alimentación para recargar.



## Cargando el auricular

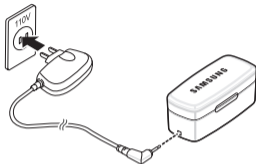
Su auricular utiliza una batería recargable. Usted debe cargar la batería completamente antes de usar el auricular para la primera vez.

- 1 Ponga el auricular en el estuche de carga provisto y cierre la cubierta.





- 2 Conecte el adaptador de viaje en el zócalo de carga del estuche.
- 3 Conecte el adaptador de viaje en el enchufe eléctrico.



Para el juego 1, utilice el adaptador de viaje proporcionado.

- Cargue el auricular hasta que la luz roja en los auriculares cambie a azul.
  - El auricular estará cargado completamente en aproximadamente 2 horas.
- 4 Quite el adaptador de viaje del estuche.



#### **ADVERTENCIA**

No intente cargar los auriculares con cualquier otra cosa con excepción del adaptador de viaje proporcionado. Usar un adaptador no autorizado de viaje puede dañar el auricular.



## **IMPORTANTE**

Si quita el adaptador de viaje del estuche durante la carga se apagará el auricular y parará el progreso de carga. El auricular no pueden ser utilizado mientras se carga.



## **Almacenaje del auricular**

- Siempre almacene el auricular apagado y cerciórese de que está protegido correctamente.
- Evite almacenarlo a altas temperaturas (más de 40°C/ 104°F) por ejemplo adentro del vehículo o a la luz directa del sol. (el almacenaje a altas temperaturas puede deteriorar el funcionamiento y reduce la vida de la batería).
- No exponga el auricular o cualquiera de sus piezas provistas a la lluvia o a otros líquidos.

# OPERACIONES BASICAS



## Enciende/Apagando el auricular

<b>Para</b>	<b>Presione y mantenga</b>	<b>Usted oirá</b>	<b>Usted verá</b>
A encender el auricular	Presione y mantenga el botón de funciones múltiples por 4 segundos hasta que usted vea destellar la luz azul del indicador 4 veces, libere posteriormente	Usted escuchará un tono.	Usted verá los destellos de la luz del indicador mientras que se enciende la energía (véase <b>Significado de la luz del indicador</b> ).
A apagar el auricular	Presione y mantenga el botón de funciones múltiples por 4 segundos hasta que usted vea destellar la luz azul del indicador 2 veces, libere posteriormente.	Usted escuchará una serie de 2 tonos.	Usted verá que la luz de indicador para de destellar.

## Significado de la luz del indicador

Luz	Tono	Estado
Destellos en azul cada 8 segundos.	Serie rápida de 2 tonos. (comienza el modo Activo)	El auricular está en modo activo. <ul style="list-style-type: none"><li>• El auricular tiene una llamada activa en progreso.</li><li>• Usted puede hablar hasta 4 horas.*</li></ul>
Destellos en azul cada 3 segundos.	Serie rápida de 2 tonos. (comienza el modo de espera)	El auricular están en modo de espera. <ul style="list-style-type: none"><li>• El auricular está esperando una llamada.</li><li>• El auricular puede estar en modo de espera hasta 70 horas.*</li></ul>
Destellos en rojo en vez del azul.	5 tonos cada 20 segundos.	La batería del auricular está baja. <ul style="list-style-type: none"><li>• Recarga de la batería.</li><li>• Tiene solamente 1 minuto de tiempo de charla.</li></ul>

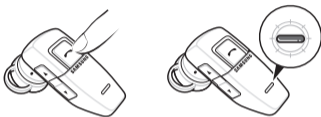
\* Dependiendo del tipo y del uso del teléfono, el tiempo real puede variar.



### Acoplamiento con su teléfono Bluetooth

El acoplamiento creará una unión inalámbrica única y cifrado entre dos dispositivos Bluetooth, tales como su teléfono Bluetooth y el auricular Bluetooth.

- 1 Asegúrese de que el auricular esté apagado (véase **Enciende/Apagando el auricular**).
- 2 Presione y mantenga presionado el botón de funciones múltiples hasta que la luz del indicador se enciende en azul (aproximadamente 8 segundos).



- 3 Fije su teléfono Bluetooth para encontrar los auriculares siguiendo la guía de su teléfono. Típicamente, los pasos implican: "Configuración", "Conectar", o menú "Bluetooth" en su teléfono y después seleccionando la opción de encontrar los dispositivos Bluetooth.
- 4 Su teléfono encontrará el auricular de Samsung WEP200 y preguntará si usted desea que se empareje con este. Confirme esto presionando la tecla de Sí u OK.
- 5 Ingrese un número confidencial o PIN, 0000 (4 ceros), entonces presione la tecla de Sí u OK.



## IMPORTANTE

Si el acoplamiento fue correcto, la luz de indicador destellará en azul 10 veces rápidamente antes de destellar cada 3 segundos. Si falla, sigue habiendo la luz de encendido, y usted necesitará intentar de nuevo el acoplamiento.



## Usando el auricular

Use el auricular en su oído. En general, usted conseguirá un mejor funcionamiento cuando no hay obstrucciones (incluyendo partes de su cuerpo) entre el auricular y el teléfono.

Dependiendo en qué oído usted va a usar el auricular, simplemente ajuste el gancho correspondiente.



▲ Izquierda



▲ Derecha



## Haciendo una llamada

### Haciendo una llamada activada por voz

Si la característica de reconocimiento de voz está encendida y el auricular está conectado con el perfil de manos libres, usted puede hacer una llamada activada por voz.

- 1 Presione el botón de funciones múltiples una vez. Usted oírá el tono de activación por voz.
- 2 Diga el nombre de la persona que usted desea llamar. Dependiendo de su teléfono, esta característica no se soporta.

### Remarcado del número anterior

Si la característica del reconocimiento de voz está apagada, presione el botón de funciones múltiples por 2 segundos, dos veces.

Si la característica del reconocimiento de voz está encendida,

- 1 Presione el botón de funciones múltiples y espere a escuchar el tono de activación por voz. Cuando usted lo escuche, presione el botón otra vez para cancelar esta característica.
- 2 Presione y mantenga el botón de múltiples funciones para tener acceso a la lista reciente de llamadas.
- 3 Presione y mantenga el botón de funciones múltiples para hacer una llamada al número anterior que usted ha marcado o recibido.



## **IMPORTANTE**

Dependiendo de su teléfono, usted debe presionar el botón de funciones múltiples brevemente o presione y manténgalo para marcar de nuevo una llamada al número anterior.



## **Terminando una llamada**

Presione el botón de funciones múltiples una vez.



## **Contestando una llamada**

- Después de que usted oiga el tono de llamada, presione el botón de funciones múltiples una vez.
- Si usted contesta la llamada con su teléfono, usted puede transferir la llamada a el auricular presionando el botón de funciones múltiples.



## **IMPORTANTE**

No mantenga presionado el botón de funciones múltiples demasiado tiempo al hacer una llamada con su voz, concluir, o contestar a una llamada. Esto solo debe realizarse con un golpecito rápido.





## Rechazando una llamada

Cuando usted recibe una llamada, presione y mantenga presionado el botón de funciones múltiples por 2 segundos para rechazar la llamada. Dependiendo de los ajustes o del tipo de teléfono, usted puede solamente poder silenciar la alarma o esta característica no se soporta.



## Ajustando el volumen

Presione [▲] en el lado del auricular para aumentar el nivel del volumen y [▼] para disminuir el nivel del volumen.



## Usando las características avanzadas

Las características avanzadas están disponibles para los teléfonos que Bluetooth soportan manos libres y las características avanzadas.

- **Contestando a una segunda llamada**  
(cambiando entre 2 llamadas)

Cuando su teléfono le notifica de otra llamada entrante mientras usted está en una llamada, presione y mantenga el botón de funciones múltiples por 2 segundos.

Usted puede cambiar entre llamadas presionando y sosteniendo por 2 segundos.

Dependiendo de su teléfono, esta característica no se soporta.

- **Poniendo una llamada en espera**

Mientras que usted está en una llamada, presione y mantenga el botón de funciones múltiples por 2 segundos.

Para recuperar la llamada, presione y mantenga el botón de funciones múltiples por 2 segundos otra vez.

Dependiendo de su teléfono, esta característica no se soporta.

- **Apagando el micrófono**

Presione y mantenga el botón del control de Up volume para apagar el micrófono del auricular.

Para encenderlo otra vez, presione y mantenga el botón otra vez.

## APÉNDICE

### Preguntas frecuentes

<b>¿Qué tan lejos de mi teléfono funcionará el auricular?</b>	El rango de operación es típicamente hasta 30 pies (10 metros).
---	---

<b>¿El auricular funcionará con mi teléfono inalámbrico casero?</b>	Los auriculares no están diseñados para el uso con los teléfonos inalámbricos caseros.
<b>¿El auricular funcionará con las computadoras portátiles, PC, y PDAs?</b>	El auricular funcionará con los dispositivos que son compatibles con la versión 2.0 Bluetooth y soportará el perfil del auricular y/ o el perfil(es) de manos libres.
<b>¿Qué cosa causará interferencia con mi conversación cuando estoy utilizando el auricular?</b>	Dispositivos tales como teléfonos inalámbricos y equipos inalámbricos de red pueden causar interferencia con su conversación. Para reducir cualquier interferencia, mantenga el auricular alejado de otros dispositivos que utilicen o produzcan las ondas de radio.
<b>¿El auricular interferirá con la electrónica de mi coche, la radio, o computadora?</b>	El auricular produce perceptiblemente menos energía que un teléfono móvil típico. Este también solamente emite señales que están en conformidad con el estándar internacional de Bluetooth. Por lo tanto, usted no debe esperar ninguna interferencia con el equipo estándar electrónico.

<b>¿Pueden otros usuarios de teléfono Bluetooth escuchar mi conversación?</b>	Cuando usted empareja el auricular a su teléfono Bluetooth, usted está creando un acoplamiento privado entre solamente estos dos dispositivos de Bluetooth. La tecnología de Bluetooth usada en el auricular no es vigilada fácilmente por terceros, porque las señales inalámbricas de Bluetooth son perceptiblemente más bajas en energía de radiofrecuencia que las producidas por un teléfono móvil típico.
<b>¿Cómo debo cuidar el auricular?</b>	Para limpiar el auricular, utilice un paño limpio, suave y levemente húmedo.



## **Aprobaciones de seguridad**

### **FCC**

**FCC ID: A3LWEP200**

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede no causar interferencia dañina, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella interferencia que pueda causar operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 de las reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa, y puede radiar señales de radiofrecuencia y, si no es instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía que interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que puede ser determinada apagando y encendiendo el equipo y, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia por una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o cambie de lugar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe o a un circuito diferente en el cual el receptor esté conectado.
- Para mayor asistencia consulte al distribuidor o técnico experimentado de radio/TV.

El dispositivo y su antena no deben ser co-localizados u operados conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor. No se permite a los usuarios realizar cambios o modificaciones al dispositivo en ninguna manera.

Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por Samsung anularán la autoridad del usuario para operar el equipo.

## **Industria Canadá**

**IC ID: 649E-WEP200**

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquella interferencia que pueda causar operación no deseada del dispositivo.

El término "IC:" antes del número de certificación/registro únicamente significa que el registro fue realizado basado en la Declaración de Conformidad indicando que las especificaciones técnicas de Industria Canadá fueron cumplidas. Esto no implica que Industria Canadá aprobó el equipo.

## **Bluetooth**

La marca y las insignias de la palabra de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas de Samsung está debajo de esta licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son las de sus dueños respectivos.



## Garantía y reemplazo de las piezas

Samsung garantiza este producto como libremente de defectos en material, diseño y mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de la compra.

Si durante el período de garantía este producto se muestra defectuoso bajo el uso y servicio normal usted debe devolver el producto al minorista de quien fue comprado o a un centro de servicio calificado. La responsabilidad de Samsung y su compañía designada de mantenimiento se limita al costo de la reparación y/o el reemplazo de la unidad bajo garantía.

- La garantía se limita al comprador original
- Una copia del recibo u otra prueba de la compra son requeridas para un servicio apropiado de la garantía
- Se anula la garantía si el número de serie, etiqueta del código de la fecha o etiqueta del producto son removidos, o si el producto ha sido sujeto al abuso físico, a la modificación impropia de la instalación, o a la reparación por terceros no autorizados
- La responsabilidad de los productos Samsung será limitada a la reparación o al reemplazo del producto a su parecer
- Específicamente exentos de cualquier garantía son los componentes consumibles tales como baterías y otros accesorios

- Samsung no es responsable por ningún accidente o daño consecuente que se origine del uso o el abuso de cualquier producto Samsung
- Esta garantía le da derechos específicos y usted puede tener otros derechos que varían de un área a otra área
- A menos que de otro modo se mencione en la Guía de Usuario, el usuario no puede, bajo ninguna circunstancia, intentar realizar servicio, ajustes o reparaciones en la unidad, dentro o fuera de garantía. Este debe ser regresado al punto de la compra, fábrica o la agencia de servicio autorizado para tal trabajo
- Samsung no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier pérdida o daño infringido en el envío. Todo trabajo de reparación en los productos Samsung por terceros no autorizados anula cualquier garantía





## Eliminación correcta de este producto



### (Desecho Eléctrico & Equipo Electrónico)

Esta marca mostrada en el producto o en su literatura, indica que no se debe eliminar con otros desechos caseros al final de su vida de útil.

Para prevenir posible daño al ambiente o a la salud humana por la eliminación de desechos, por favor separe éste de otros tipos de desechos y recíclelo responsablemente para promover la reutilización de recursos materiales.

Los usuarios de la casa deben contactar con cualquier el minorista dónde compraron éste producto, o su oficina gubernamental local, para los detalles de donde y cómo pueden recoger este artículo para el reciclaje ambientalmente seguro.

Los usuarios de los negocio deben contactar a su proveedor y verificar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no se debe mezclar con otros desechos comerciales para su eliminación.



# Conteúdo

## ANTES DE USAR O FONE DE OUVIDO

Verificar a compatibilidade com o telefone celular.....	67
Descrição geral do fone de ouvido sem fio.....	67
Verificar acessórios .....	68
Carregar o fone de ouvido .....	68
Armazenamento do fone de ouvido .....	70

## OPERAÇÕES BÁSICAS

Ligar/Desligar o fone de ouvido .....	71
Efetue uma conexão com seu telefone celular Bluetooth .....	72
Colocar o fone de ouvido sem fio Bluetooth .....	74
Efetuar uma chamada .....	74
Encerrar uma chamada .....	76
Atender uma chamada .....	76
Rejeitar uma chamada .....	76
Ajustar o volume .....	77
Funcionalidades avançadas .....	77

## ANEXO

Perguntas mais frequentes.....	78
Licença .....	80
Garantia e substituição de peças.....	80
Eliminação correta deste produto .....	85

Parabéns! Você acaba de adquirir o fone de ouvido sem fio Samsung WEP200 Bluetooth. Esperamos que fique satisfeito com o seu funcionamento.

Para fazer o melhor uso possível das muitas funcionalidades do fone de ouvido sem fio Bluetooth, leia o manual de instruções.

### **Segurança ao dirigir**

No Brasil a legislação não permite o uso do telefone celular ao dirigir.

# ANTES DE USAR O FONE DE OUVIDO



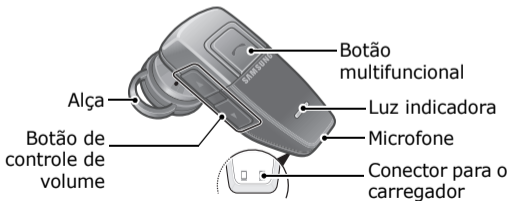
## Verificar a compatibilidade com o telefone celular

Seu fone de ouvido sem fio é compatível com a maioria dos telefones celulares com Bluetooth que estão em conformidade com Bluetooth versão 2.0 e suportam o fone de ouvido e/ou perfil Hands-free.

Verifique se seu telefone celular tem capacidade de Bluetooth visitando a página da web do fabricante do seu telefone.



## Descrição geral do fone de ouvido sem fio





## Verificar acessórios

Verifique se tem itens seguintes com seu auricular:

Embalagem 1: Compartimento para o fone de ouvido, carregador, Manual, 2 Alças para o fone de ouvido

Embalagem 2: Compartimento para o fone de ouvido, Manual, 2 Alças para o fone de ouvido.

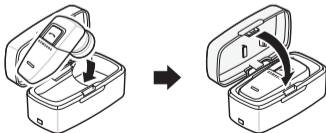
Para Embalagem 2, use seu carregador de telefone celular como a fonte de alimentação para a recarga.



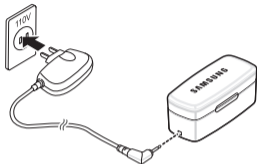
## Carregar o fone de ouvido

Seu fone de ouvido utiliza uma bateria recarregável. Carregue a bateria completamente antes de usar o fone de ouvido pela primeira vez.

- 1 Coloque o fone de ouvido no compartimento oferecido e feche a tampa.



- 2 Ligue o carregador ao conector de carregador do compartimento.
- 3 Ligue o carregador à tomada de energia elétrica.



Para Embalagem 1, use o carregador fornecido.

- Carregue o fone de ouvido sem fio até a sua luz vermelha se tornar azul.
  - O fone de ouvido será carregado completamente em aproximadamente 2 horas.
- 4 Retire o carregador do compartimento.



Não tente carregar o fone de ouvido com outro dispositivo que não seja o carregador fornecido. Se usar um carregador não aprovado o fone de ouvido pode ser danificado.



## **IMPORTANTE**

Se retirar o carregador do compartimento do fone de ouvido durante a carga, o fone de ouvido será desligado e o procedimento de carga interrompido. Não pode usar o fone de ouvido durante a carga.



## **Armazenamento do fone de ouvido**

- Desligue sempre o fone de ouvido antes de guardá-lo e mantenha-o bem protegido.
- Evite guardar o fone de ouvido em locais com temperaturas elevadas (superior a 40 C / 104F), como dentro de um veículo quente ou sob a luz do sol direta. (O armazenamento em temperaturas elevadas pode prejudicar o desempenho e reduzir a vida útil da bateria).
- Não exponha o fone de ouvido nem as peças fornecidas à chuva ou líquidos.



# OPERAÇÕES BÁSICAS



## Ligar/Desligar o fone de ouvido

Para	Mantenha pressionado	ouvirá	verá
Ligar o fone de ouvido	o botão multifuncional durante 1 a 2 segundos até ver a luz indicadora azul piscar 3 vezes e em seguida solte o botão.	um tom.	A luz indicadora pisca enquanto o produto está ligado (veja <b>Significados da luz indicadora</b> ).
Desligar o fone de ouvido	o botão multifuncional durante 3 a 5 segundos até ver a luz indicadora azul piscar 3 vezes e, em seguida, solte o botão.	série de 2 tons.	luz indicadora pára de piscar.

## Significados da luz indicadora

Luz	Tom	Estado
A luz azul pisca a cada 8 segundos.	Rápido série de 2 tons.(quando tem início o modo Ativo)	O fone de ouvido está no modo Ativo. <ul style="list-style-type: none"><li>• O fone de ouvido tem uma chamada ativa em progresso.</li><li>• Até 4 horas de conversação.*</li></ul>

<b>Luz</b>	<b>Tom</b>	<b>Estado</b>
A luz azul pisca a cada 3 segundos.	Série rápida de 2 tons. (quando tem início o modo Standby.)	O fone de ouvido está no modo Standby. <ul style="list-style-type: none"> <li>• O fone de ouvido está aguardando uma chamada.</li> <li>• Até 70 horas em modo Standby.*</li> </ul>
Luz vermelha piscando em vez de azul	5 tons a cada 20 segundos.	A bateria do fone de ouvido está fraca. Recarregue a bateria. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tem apenas 1 minuto de tempo de conversação.</li> </ul>

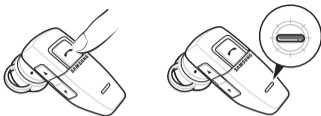
\* Depende do tipo de telefone e da respectiva utilização.



### **Efetue uma conexão com seu telefone celular Bluetooth**

A tecnologia Bluetooth3 cria uma conexão sem fio codificada e exclusiva entre dois dispositivos Bluetooth preparados, tais como o seu telefone Bluetooth e o seu fone de ouvido sem fio.

- 1** Certifique-se de que o fone de ouvido está desligado (veja **Ligar/Desligar o fone de ouvido**).
- 2** Mantenha pressionado o botão multifuncional até acender uma luz azul fixa (aproximadamente 8 segundos).



- 3 Faça seu telefone celular Bluetooth descobrir o fone de ouvido consultando o guia do seu telefone celular. Tipicamente, o procedimento envolve o passo acessando 'Configurar', 'Conectar', ou 'Bluetooth' no menu do seu telefone celular e selecionando a opção para descobrir dispositivos de Bluetooth.
- 4 Seu telefone celular descobrirá o fone de ouvido sem fio Samsung WEP200 e perguntará se pretende efetuar uma conexão com ele. Confirme esta pergunta pressionando a tecla Sim ou OK.
- 5 Introduza o código ou PIN, 0000 (4 zeros), e depois pressione a tecla Sim ou OK.



#### **IMPORTANTE**

Se a conexão foi bem sucedida, a luz indicadora azul piscará 10 vezes rapidamente antes de voltar a piscar a cada 3 segundos. Se não foi bem sucedida, a luz indicadora mantém-se acesa, e será necessário tentar novamente a conexão.



## Colocar o fone de ouvido sem fio Bluetooth

Coloque o fone de ouvido sobre a sua orelha. Geralmente, obtem-se melhor desempenho se não houver obstruções (incluindo partes do corpo) entre o fone de ouvido e o telefone celular.

Dependendo da orelha sobre qual você vai colocar o fone de ouvido, ajuste simplesmente a alça adequadamente.



▲ Esquerda



▲ Direita



## Efetuar uma chamada

### Efetuar uma chamada utilizando Discagem por voz

Se a função de reconhecimento de voz está ativada e o fone de ouvido está ligado ao perfil de Hands-free, você poderá efetuar uma chamada utilizando Discagem por voz.

- 1 Pressione o botão multifuncional uma vez. Ouça então o tom de ativação de voz.
  - 2 Diga o nome da pessoa para qual pretende ligar.
- Dependendo do tipo de telefone celular, esta função pode ser não suportada.

## **Rediscagem do último número**

Se a função de reconhecimento de voz está desativada, pressione o botão multifuncional durante 2 segundos, duas vezes.

a função de reconhecimento de voz estará ativada

- 1 Prima o Multi-Função botão e ouça o tom de voz-ativação. Quando o ouvir, prima o botão de novo para cancelar esta função.
- 2 Mantenha pressionado o botão multifuncional para fazer acesso à lista de chamadas recentes.
- 3 Mantenha pressionado o botão multifuncional para ligar ao número que havia ligado ou atendido ultimamente.



### **IMPORTANTE**

Dependendo do tipo de telefone celular, será necessário pressionar o botão multifuncional curtamente ou mante-lo pressionado para rediscar o último número.



## Encerrar uma chamada

Pressione o botão multifuncional uma vez.



## Atender uma chamada

- Após ouvir o toque de chamada, pressione o botão multifuncional uma vez.
- Caso atenda a chamada com seu telefone celular, passe a chamada ao fone sem fio pressionando o botão multifuncional.



### **IMPORTANTE**

Não mantenha pressionado o botão multifuncional por tempo demasiadamente longo quando fizer a discagem por voz, terminar, ou atender uma chamada. Isto deve ser apenas um toque rápido.



## Rejeitar uma chamada

Quando receber uma chamada, mantenha pressionado o botão multifuncional por 2 segundos para rejeitar a chamada. Dependendo da configuração ou do tipo do seu telefone celular, este procedimento irá apenas silenciar a campainha ou esta função não será suportada.



## Ajustar o volume

Pressione [▲] na lateral do fone de ouvido para aumentar o nível de volume e [▼] para diminuir o nível de volume.



## Funcionalidades avançadas

Funções avançadas são disponíveis para telefones celulares que suportam o perfil de Hands-free Bluetooth e funções avançadas.

- **Atender uma segunda chamada** (Alternando entre 2 chamadas)  
Quando, durante uma chamada, o seu telefone o notifica da existência de outra chamada, mantenha pressionado o Botão multifuncional por 2 segundos.  
É possível alternar entre chamadas mantendo pressionado o botão por 2 segundos.  
Dependendo do tipo de telefone celular, esta função não é suportada.
- **Colocar uma chamada em espera**  
Enquanto estiver numa chamada, mantenha pressionado o botão multifuncional por 2 segundos.  
Para recuperar a chamada, mantenha pressionado o botão multifuncional por 2 segundos novamente.  
Dependendo do tipo de telefone celular, esta função não é suportada.

- **Desligar o microfone**

Mantenha pressionado o botão de Aumentar volume para desligar o microfone do fone de ouvido.

Para o ativar de novo, mantenha pressionado o botão novamente.

## ANEXO



### Perguntas mais frequentas

<b>A que distância do telefone celular funciona o fone de ouvido?</b>	O raio de ação é tipicamente até 30 pés (10 metros).
<b>O fone de ouvido funcionará com meu telefone sem fio em casa?</b>	O fone de ouvido não foi projetado para ser usado com telefones sem fio.
<b>O fone de ouvido funcionará com Laptops, PCs, e PDAs?</b>	O fone de ouvido funcionará com dispositivos que são compatíveis com Bluetooth versão 2.0 e que suportam o fone de ouvido sem fio Bluetooth e/ou perfil(s) de Hands-Free.



<p><b>Pode haver interferências na minha conversa quando estiver usando o fone de ouvido?</b></p>	<p>Aparelhos como telefones sem fio e equipamentos sem fios de rede podem causar interferência à sua conversa. Para reduzir quaisquer interferências, afaste o fone de ouvido de outros dispositivos que usam ou produzem ondas de rádio.</p>
<p><b>O fone de ouvido interferirá nos componentes eletrônicos do meu carro, rádio, ou computadores?</b></p>	<p>O fone de ouvido produz significativamente menor potência que o típico telefone celular móvel. Também este só emite sinais que são em conformidade com o padrão internacional de Bluetooth. Portanto, não é de esperar qualquer interferência com equipamentos eletrônicos standard destinados ao consumidor.</p>
<p><b>Outros usuários de telefone celular Bluetooth podem ouvir minha conversa?</b></p>	<p>Quando emparelhar o fone de ouvido ao seu telefone celular Bluetooth, você está criando uma ligação privada entre estes dois dispositivos de Bluetooth apenas. A tecnologia de Bluetooth sem fio usada no fone de ouvido não pode ser controlada facilmente por terceiros, uma vez que os sinais de Bluetooth sem fio são significativamente inferior em potência de rádio frequência que aqueles produzidos tipicamente por telefone celular móvel.</p>
<p><b>Como é que posso manusear o fone de ouvido?</b></p>	<p>Para limpar o fone de ouvido, use um pano limpo e macio.</p>



## Licença

### **Bluetooth**

O nome, a marca Bluetooth® e os respectivos logotipos são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e são utilizados pela Samsung sob licença. Outros nomes e marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários



## Garantia e substituição de peças

### **I. ABRANGÊNCIA E PRAZO DE GARANTIA**

SAMSUNG ELETRÔNICA DA AMAZÔNIA LTDA. (SAMSUNG), garante os telefones celulares e acessórios (exceto baterias) contra defeitos de material e mão-de-obra, em condições normais de uso e manutenção, pelo prazo de 3 (três) meses legal, mais 9 (nove) meses de garantia adicional, num total de 1 (um) ano a partir da data de aquisição do aparelho, identificada pela Nota Fiscal do produto e pelo preenchimento deste certificado. No caso de telefones ou acessórios que sejam instalados em veículos, o prazo será contado a partir da data de aquisição dos mesmos.

A SAMSUNG sem nenhum custo para o usuário, consertará o telefone celular ou acessórios, durante o prazo de garantia, desde que este seja enviado a uma assistência técnica SAMSUNG CELULAR, de acordo com os termos desta garantia, acompanhado deste certificado de garantia e da respectiva nota fiscal emitida no Brasil. O conserto, a critério da SAMSUNG, poderá incluir a substituição de peças ou placas, por novas ou recondiçionadas equivalentes. Os telefones celulares, acessórios, baterias, peças ou placas substituídas serão garantidas pelo restante do prazo original. Todos os acessórios, baterias, peças, placas, equipamentos de telefones celulares e acessórios substituídos se tornarão propriedade da SAMSUNG.

## **II. CONDIÇÕES DE GARANTIA**

A SAMSUNG não assume qualquer obrigação ou responsabilidade por acréscimos ou modificações desta garantia, salvo se efetuadas por escrito em caráter oficial. Exceto se houver contrato escrito separado entre a SAMSUNG e o usuário, a SAMSUNG não garante a instalação do equipamento ou acessório. A SAMSUNG não será de forma alguma responsável por qualquer acessório que não seja de seu fornecimento, que anexado ou usado com seus telefones celulares, ou pelo funcionamento de seus telefones ou

acessórios com quaisquer outros acessórios que não os fornecidos pela SAMSUNG. Tais acessórios estão expressamente excluídos da garantia, e a SAMSUNG não será responsável por quaisquer danos causados ao produto, resultantes de tais fatos.

### **III. ITENS EXCLUÍDOS DESTA GARANTIA**

A garantia não cobre:

- (a) Defeitos ou danos resultantes do uso anormal pelo cliente do produto, como superfícies plásticas e outras peças expostas externamente arranhadas, trincadas ou quebradas, bem como derramamento de alimentos ou líquidos de qualquer natureza;
- (b) Defeitos ou danos decorrentes de testes, instalação, alteração, modificação de qualquer espécie em nossos produtos, bem como o conserto realizado por outras oficinas que não sejam SAMSUNG CELULAR;
- (c) Quebra ou danos que não foram constatados no ato da aquisição (gabinete, antena, acessórios, etc) ;
- (d) Produtos que tenham tido o número de série removido, adulterado ou tornado ilegível;

- (e) Defeitos e danos decorrentes a utilização de componentes e acessórios não originais SAMSUNG (gabinete, antena, display, peças em geral, etc.); (f) Defeitos e danos causados por agentes naturais (enchente, maresia, descarga elétrica e outros).

## GARANTIA LIMITADA DA SAMSUNG PARA TELEFONES CELULARES ADQUIRIDOS NAS REVENDAS AUTORIZADAS NO BRASIL.198

### **IV. BATERIA**

A SAMSUNG garante pelo prazo de 3 (três) meses legal e mais 3 (três) meses adicionais, totalizando 6 (seis) meses de garantia a partir da data de aquisição da bateria. Esta garantia não se aplica, qualquer que seja o tipo de bateria, se:

- (a) As baterias forem recarregadas por carregadores que não sejam originais da SAMSUNG;
- (b) Qualquer dos selos da bateria tiver sido violado ou contiver evidências de adulteração;
- (c) As baterias forem utilizadas em equipamentos ou serviços que não sejam os equipamentos de telefonia celular para os quais tenham sido especificados.

## **V. CONSIDERAÇÕES GERAIS**

O único recurso oferecido é o conserto, substituição de peça ou produto, à opção da SAMSUNG. Esta garantia substitui todas as outras garantias expressas ou tácitas, incluindo sem limitação, garantias tácitas de comercialidade e adequação a um fim específico. A SAMSUNG não oferece nenhuma garantia quanto à cobertura, disponibilidade ou nível dos serviços oferecidos pela companhia telefônica, em hipótese alguma a SAMSUNG será responsável por indenização superior ao preço da compra do telefone celular, por qualquer perda de uso, perda de tempo, inconveniência, prejuízo comercial, perda de lucros ou economias, por outros danos diretos ou indiretos, decorrentes do uso ou impossibilidade de uso do produto.

### **GARANTIA LIMITADA DA SAMSUNG PARA TELEFONES CELULARES ADQUIRIDOS NAS REVENDAS AUTORIZADAS NO BRASIL**

#### **ATENÇÃO**

Não recarregue as baterias SAMSUNG em carregadores que não sejam os originais. O uso destes carregadores pode ocasionar graves acidentes.



## Eliminação correta deste produto



### (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos)

Esta marca, apresentada no produto ou no seu manual indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns no final do seu período de vida útil.

Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, este equipamento deverá ser separado de outros tipos de resíduos e reciclado de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

**SAMSUNG ELECTRONICS**



World Wide Web  
<http://www.samsungmobile.com>

Printed in Korea  
Code No.:GH68-09524A  
04/2006. Rev. 1.0